



## 人权理事会

## 第三十五届会议

2017年6月6日至23日

## 议程项目3

促进和保护所有人权——公民权利、政治权利、  
经济、社会及文化权利，包括发展权

## 2017年4月27日俄罗斯联邦常驻联合国日内瓦办事处和日内瓦其他国际组织代表团致联合国人权事务高级专员办事处的普通照会

俄罗斯联邦常驻联合国日内瓦办事处和日内瓦其他国际组织代表团向联合国人权事务高级专员办事处致意，并谨此转交独立国家联合体(独联体)外交部长理事会2017年4月7日通过的決定以及独联体成员国外交部长关于绝不允许对基督徒、穆斯林和其他信仰代表的歧视和不宽容问题的宣言。

有鉴于此，俄罗斯联邦请联合国人权事务高级专员办事处以联合国所有正式语文将本普通照会及其附件\* 作为人权理事会第三十五届会议的正式文件予以分发。

\* 印发时未经正式编辑。



## 2017年4月27日俄罗斯联邦常驻联合国日内瓦办事处和日内瓦其他国际组织代表团致联合国人权事务高级专员办事处的普通照会

独立国家联合体

外交部长理事会

2017年4月7日在塔什干通过的决定

独立国家联合体成员国外交部长关于绝不允许对基督徒、穆斯林和其他信仰代表的歧视和不宽容问题的宣言

独立国家联合体外交部长理事会决定：

1. 通过独立国家联合体成员国外交部长关于绝不允许对基督徒、穆斯林和其他信仰代表的歧视和不宽容问题的宣言(附后)。
2. 请俄罗斯联邦作为独立国家联合体主席国，将上述《宣言》案文分发给联合国、欧洲安全与合作组织和其他国际组织。

吉尔吉斯斯坦共和国

俄罗斯联邦

亚美尼亚共和国

阿塞拜疆共和国

白俄罗斯共和国

哈萨克斯坦共和国

摩尔多瓦共和国

塔吉克斯坦共和国

乌兹别克斯坦共和国

土库曼斯坦

乌克兰

## 独立国家联合体成员国外交部长关于绝不允许对基督徒、穆斯林和其他信仰代表的歧视和不宽容问题的宣言

独立国家联合体成员国外交部长，

注意到《联合国宪章》、《世界人权宣言》、《公民权利和政治权利国际公约》、《消除一切形式种族歧视国际公约》和其他国际文书所载相关国际人权法律条款；

重申人人享有思想自由权、良心自由权、宗教和信仰自由权，以及人人平等，而不论他们与宗教是何种关系；

指出基于宗教归属或宗教信仰的任何形式的歧视都是侵犯人权和基本自由的行为，因仇恨某种宗教或信仰、仇视外国人或不宽容而犯下的任何罪行都必须得到同等严惩，必须确保法律面前人人得到平等保护；

表示关切的是，不断发生基于宗教归属或宗教信仰的不容忍、暴力和恐怖主义行为；

宣布人人享有思想自由权、良心自由权、宗教和信仰自由权，其中包括拥有或参与他们自己选择的宗教或信仰的自由，也包括没有或不遵从任何宗教的权利、改变宗教或信仰的权利以及单独和与他人共同、公开或私下、通过讲道、礼拜、传统宗教仪式或典礼或宗教理论遵从宗教或表达信仰的权利，只要此类行动不侵犯他人的权利，不违反独立国家联合体成员国内法和国际义务；

确认他们坚定致力于尊重人权和基本自由，包括人人享有思想自由权、良心自由权、宗教和信仰自由权，而不分种族、民族、性别、语言或宗教，并需要制订一项旨在确保尊重礼拜和宗教场所、宗教古迹、墓地和神祠并保护它们免遭破坏和损毁的政策；

呼吁政治、宗教和社区领袖继续开展工作，防止和打击对基督徒、穆斯林和其他信仰代表的不宽容和歧视，同时充分尊重基本自由和人权；

注意到必须在信奉不同宗教或不信奉任何宗教的人之间、在不同信仰的宗教组织之间建立相互宽容和尊重，亦必须禁止宗教或其他狂热主义和极端主义以及旨在煽动和恶化不同信仰之间的矛盾或挑起不同信仰之间的仇恨的行为；

坚决谴责一切形式的不宽容、歧视、暴力和恐怖主义行为，以及对基督徒、穆斯林和其他信仰代表使用仇恨语言的行为；

宣布任何时候都不得以某些实施恐怖主义行为的个人或团体宣称属于某一特定宗教或信仰为由，因人们的宗教归属对他们不宽容；

认为将恐怖主义和暴力极端主义与任何特定宗教联系起来都断然不可接受；

表示关切的是，世界各地攻击基督徒、穆斯林和其他信仰代表的行为不断增加，包括不宽容、歧视、偏见、暴力和仇恨犯罪，这威胁到稳定和安全；

注意到世界宗教和传统宗教领袖大会的特殊作用，该大会业已成为防止和打击基于宗教的不宽容和歧视的真正的全球宗教间对话平台；

希望今后加大努力，巩固国际社会在有关绝不允许对基督徒、穆斯林和其他信仰代表的歧视和不宽容问题方面的立场，特别是在联合国国际人权论坛、欧洲安全与合作组织和欧洲委员会之中。

---